



CELSO  
ISTITUTO DI STUDI ORIENTALI  
DIPARTIMENTO STUDI ASIATICI

合國已徵  
採取應  
將大陸

正義と  
妬の

عائس

चालके  
नि फल  
कट चा  
व शक  
उन्हें  
हुई  
निक

मन्त्र  
सुन्दर  
सुन्दर  
자처  
창의  
سورة

2016/2017

CELSO ISTITUTO DI STUDI ORIENTALI  
**Dipartimento Studi Asiatici**

Galleria Mazzini 7 • 16121 Genova • Italy  
tel [+39] 010586556 • info@celso.org  
**www.celso.org**

*Direzione scientifica*  
Alberto de Simone  
Emanuela Patella

*Docenti*  
Abdallah Akar  
Marilia Albanese  
Massimo Campanini  
Giuseppina De Nicola  
Alberto de Simone  
Orfeo Ferrari  
Kazuko Fujikura  
Carla Gianotti  
Antonio Guerci  
Krishna Kumar Kashyap  
Huada Liang  
Yumiko Nagaoka  
Emanuela Patella  
Gianni Pellegrini  
Saverio Sani  
Amandeep Singh  
Federico Squarcini  
Stefania Stafutti  
Chodup Tchiring  
Aldo Tollini  
Saleh Zaghoul

*Docenti-Collaboratori*  
Pejman Abdolmohammadi  
Hassan Assaad  
David Bellatalla  
Alessandro Boesi  
Rashmi V. Bhatt  
Melina Bianchini  
Giuliano Carlini  
Pengfei Ren  
Qikai Zhang

---

**Lingue**

---

- *Lingua e cultura cinese* • HSK • *Cinese classico*
- *Il giro della Cina in 80 parole* • Ni hao • *Lingua e cultura giapponese* • Nihongo nōrioku shiken • *Giapponese classico* • Konnichi wa • *Lingua e cultura araba* • *Lingua e cultura persiana* • *Sanscrito* • *Hindī*
- *Lingua e cultura coreana* • *Lingua e cultura tibetana*

---

**Filosofia**

---

- *Filosofia cinese* • *Religioni e filosofie del Giappone*
- *Religioni e filosofie dell'India* • *Religioni e filosofie della Persia* • *Daoismo* • *Zen* • *Buddhismo* • *Hindūismo*
- *Buddhismo tibetano* • *Sikhismo* • *Temi di filosofia islamica* • *Sciamanesimo e sacro* • *Temi di filosofia comparativa* • *Mistica orientale mistica occidentale*
- *Alchimia e paesaggio interiore* • *Poiché il verbo si fa carne* • *Dalla terra allo spazio* • *Tapas* • *Asceti e luoghi di pellegrinaggio* • *La natura di Buddha*

---

**Attraverso i testi**

---

- *Yijing* • *Daodejing* • *Lunyu* • *Dokugo shingyō* • *Bhagavadgītā* • *Hridayasūtra* • *Rāmāyaṇa* • *Yogasūtra*

---

**Scienza e civiltà**

---

- *Lingue e scritture* • *Migrazioni, società e confronti di culture* • *Zhongyi. Medicina cinese* • *Āyurveda. Medicina indiana* • *gSowa rigpa. Medicina tibetana* • *Etnomedicina* • *Miti e simboli della tradizione cinese*
- *Sulle orme del drago* • *La fotografia racconta* • *La Cina non è un paese per tutti*

---

**Arte ed estetica**

---

- *Il linguaggio delle forme* • *Storia dell'arte cinese*
- *Storia dell'arte giapponese* • *Antropologia dell'arte* • *Temi di estetica comparativa* • *Temi di estetica indiana*
- *Temi di estetica giapponese* • *Estetica del vuoto*
- *L'arte della calligrafia cinese* • *I giardini cinesi* • *I giardini giapponesi* • *Chadō* • *Ukiyo-e* • *Il teatro giapponese* • *L'arte della calligrafia araba* • *Il giardino islamico* • *Mithila* • *Iconografia buddhista* • *Iconografia hindūista* • *Iconografia buddhismo tibetano*

---

**Stages e pratica delle arti**

---

- *Shudao. Arte della calligrafia cinese* • *Shodō. Arte della calligrafia giapponese* • *Khatt. Arte della calligrafia araba* • *Zhuanke. Arte dei sigilli cinesi* • *Shufa Jiqiao* • *Calligrafia tibetana* • *Il suono e la forma*

## LINGUA E CULTURA CINESE



Corso annuale (Livello 1 - 2 - 3)

### Livello 1

- Introduzione allo studio della lingua cinese moderna (*putonghua*) scritta e parlata
- La struttura della lingua
- Il sistema fonetico e tonale
- Struttura dei caratteri ed esercitazioni di scrittura
- Grammatica, sintassi e comunicazione di base
- Sistemi di trascrizione fonetica e uso del dizionario
- Esercitazioni di lingua parlata e di traduzione

### Livello 2

- Consolidamento della scrittura cinese
- Approfondimenti di grammatica e sintassi
- Strutture derivanti dal cinese classico
- Traduzione di testi dal cinese
- Conversazione e traduzioni dall'italiano al cinese

### Livello 3

- Approfondimenti grammaticali
- Esercizi di ascolto, comprensione e conversazione
- Lettura, analisi e traduzione di testi letterari
- Approfondimento della lingua parlata

### Cultura

Studio interdisciplinare degli aspetti fondamentali della cultura cinese, con approfondimenti tematici (*Storia / Filosofia / Arte / Scienza e civiltà*)

## LINGUA CINESE • Perfezionamento



Corso annuale di livello avanzato

- Traduzioni ed analisi linguistico-grammaticali
- Conversazione e discussione in lingua su temi
- Dal cinese letterario al cinese tecnico e commerciale

## HSK HANYU SHUIPING KAOSHI



Corsi di preparazione agli esami di diploma  
Hanyu Shuiping Kaoshi (Chinese Proficiency Test)

## INTRODUZIONE ALLO STUDIO DEL CINESE CLASSICO



*Corso introduttivo*

- Introduzione allo studio della lingua cinese classica
- Le 'forme' della lingua e l'impostazione delle traduzioni
- Principi formativi e analisi dei caratteri
- Le unità linguistiche di base
- Struttura e costruzione della frase
- Analisi e traduzione di brani della tradizione classica

## IL GIRO DELLA CINA IN 80 PAROLE Introduzione alla scrittura cinese



*Seminario (n° 5 incontri) (Livello 1 - 2)*

- Ideogrammi, pittogrammi, composti:  
forma, struttura, significato ed etimologia

## NI HAO

### Introduzione alla lingua cinese



*Corso introduttivo per bambini / ragazzi (Livello 1 - 2)*

- Percorsi e materiali didattici

## LINGUA E CULTURA GIAPPONESE



*Corso annuale (Livello 1 - 2 - 3)*

*Livello 1*

- Introduzione allo studio della lingua giapponese
- La struttura della lingua
- Gli alfabeti sillabici *hiragana* e *katakana*
- Struttura dei caratteri ed esercitazioni di scrittura
- Grammatica, sintassi e comunicazione di base
- Sistemi di trascrizione fonetica e uso del dizionario
- Esercitazioni di lingua parlata e di traduzione

*Livello 2*

- Continuazione dello studio sistematico dei *kanji*
- Approfondimenti di grammatica e sintassi
- Traduzione di testi dal giapponese
- Conversazione e traduzioni dall'italiano al giapponese

### *Livello 3*

- Approfondimenti grammaticali
- Esercizi di ascolto, comprensione e conversazione
- Lettura, analisi e traduzione di testi dal giapponese
- Approfondimento della lingua parlata

### *Cultura*

Studio interdisciplinare degli aspetti fondamentali della cultura giapponese, con approfondimenti tematici (*Storia / Filosofia / Arte / Scienza e civiltà*)

## **LINGUA GIAPPONESE**

---

### **Perfezionamento**

*Corso annuale di livello avanzato*

- Traduzioni ed analisi linguistico-grammaticali
- Le strutture idiomatiche della lingua parlata
- Analisi dei vari stili della lingua scritta
- Conversazione e discussione in lingua su temi



## **NIHONGO NŌRYOKU SHIKEN**

---

*Corso di preparazione all'esame di diploma  
Nihongo Nōryoku Shiken (Japanese Language Proficiency)*



## **INTRODUZIONE ALLO STUDIO DEL GIAPPONESE CLASSICO**

---

*Corso introduttivo*

- Introduzione alla filologia giapponese
- Ideogrammi cinesi e lingua giapponese
- La scrittura in Giappone: *kanji* e *kana*
- Grammatica di base del giapponese classico
- Elementi di linguistica
- Analisi e traduzione di testi della tradizione classica



## **KONNICHI WA**

---

### **Introduzione alla lingua giapponese**

*Corso introduttivo per bambini / ragazzi (Livello 1 - 2)*

- Percorsi e materiali didattici



## LINGUA E CULTURA ARABA



*Corso annuale (Livello 1 - 2 - 3)*

### *Livello 1*

- Introduzione allo studio della lingua araba classica
- L'alfabeto
- Le forme di scrittura
- Fondamenti di grammatica e sintassi
- Studio della fonetica
- Struttura della frase e comunicazione di base
- Esercizi di lettura e traduzione
- Uso del dizionario
- Esercitazioni di lingua parlata

### *Livello 2*

- Approfondimenti di grammatica e sintassi
- Lettura e traduzione di testi letterari arabi (classici e contemporanei)
- Scrittura e forme calligrafiche
- Conversazione e traduzioni dall'italiano all'arabo

### *Livello 3*

- Approfondimenti grammaticali
- Esercizi di ascolto, comprensione e conversazione
- Lettura, analisi e traduzione di testi letterari
- Approfondimento della lingua parlata
- *Seminari monografici di approfondimento culturale*

## LINGUA ARABA • Perfezionamento



*Corso annuale di livello avanzato*

- Traduzioni ed analisi linguistico-grammaticali
- Strutture idiomatiche e stili della lingua
- Conversazione e discussione in lingua su temi

## LINGUA E CULTURA PERSIANA



*Corso introduttivo (1° - 2° livello)*

- Introduzione allo studio della lingua persiana
- Fonetica, scrittura e calligrafia
- Fondamenti di grammatica e di sintassi
- Esercitazioni di lingua parlata e di traduzione
- *Seminari monografici di approfondimento culturale*

## SANSKRITO

*Corso introduttivo (Livello 1 - 2 )*

- Lingua e cultura dell'India antica: lineamenti introduttivi
- La scrittura devanagarica
- La fonetica e il sistema di traslitterazione
- Elementi di grammatica sanscrita
- Letture con commento culturale e linguistico di testi sanscriti ed esercitazioni di traduzione

शकटं चालयन् विक्रम  
मृ पतानि फलानि केय  
शूर्तं शकटं चालकम् उ  
तर्हि तव शकटं न मुये

## HINDĪ

*Corso introduttivo (Livello 1 - 2 )*

- Introduzione allo studio della lingua *hindi*
- Il *devanagari*: la scrittura degli dei
- Fonetica e traslitterazione
- Forme e struttura della lingua
- Basi di conversazione
- Esercitazioni di traduzione

उन्हें साँप के  
हुई साँप वह  
निकलते हुए

## LINGUA E CULTURA COREANA

*Corso introduttivo (Livello 1 - 2 )*

- Introduzione allo studio della lingua coreana
- L'alfabeto *hangul* e la traslitterazione
- Termini sino-coreani e scrittura cinese
- Elementi di fonetica
- Fondamenti di grammatica e sintassi
- Esercitazioni di lingua parlata e di traduzione
- *Seminari monografici di approfondimento culturale*

상 자체가  
더 창의적

## LINGUA E CULTURA TIBETANA

*Corso introduttivo (Livello 1 - 2 )*

- Introduzione allo studio della lingua tibetana
- L'alfabeto, le forme di scrittura e la traslitterazione
- Elementi di fonetica
- Fondamenti di grammatica e sintassi
- Esercitazioni di lingua parlata e di traduzione
- *Seminari monografici di approfondimento culturale*

མགོ་ལ་ཡོད།  
མཚན་ལ་ཡོད།  
མཚན་ལ་ཡོད།

## FILOSOFIA CINESE



*Seminario (modulo intensivo)*

- Le origini della cultura cinese: religioni arcaiche e pratiche divinatorie
- Confucio e la scuola dei letterati
- Il Daoismo
- Le 'Cento Scuole' del periodo *Zhanguo*
- Il Buddhismo e le scuole buddhiste in Cina
- Il Buddhismo *Chan*
- Zhu Xi ed il Neokonfucianesimo
- Incontro con le religioni e le filosofie occidentali

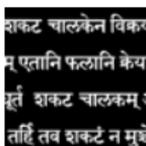
## RELIGIONI E FILOSOFIE DEL GIAPPONE



*Seminario (modulo intensivo)*

- Introduzione allo studio delle religioni e filosofie del Giappone
- *Shintō*: la via dei *kami*
- Pensiero confuciano e pratica di governo
- Il Buddhismo in Giappone: origini e sviluppi
- Le scuole *Shingon*, *Tendai*, *Jōdō*, *Nichiren*
- Lo *Zen*
- L'Impero del Sole e lo Shintoismo di stato
- Scuole e sette nel Giappone contemporaneo

## RELIGIONI E FILOSOFIE DELL'INDIA



*Seminario (n° 6 incontri) • (modulo intensivo)*

- La tradizione vedica
- La filosofia delle *Upaniṣad*
- Il Jainismo
- Il Buddhismo delle origini
- Le scuole buddhiste
- *Sanātana-dharma*
- *Mīmāṃsā*, *Yoga*, *Sāṃkhya*, *Nyāya*, *Vaiśeṣika*, *Vedānta*
- *Sikh-panth*
- Filosofi e maestri del XIX e XX secolo

## RELIGIONI E FILOSOFIE DELLA PERSIA

---

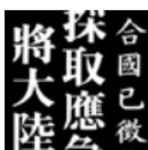


*Seminario (modulo intensivo)*

- L'antica Persia e la filosofia di Zarathuštra (Zoroastro)
- Il *Mittraismo* e la sua simbologia
- La religione di *Mani*
- Il movimento di *Mazdak*
- L'arrivo dell'*Islām*, la nascita e l'istituzionalizzazione dello *Sciismo* persiano
- I grandi filosofi: Fārābī, Ibn Sinā (Avicenna), al-Razi
- I *Sufi* e il misticismo persiano
- Il ruolo dei poeti nella filosofia: Ferdowsī, 'Umar Khayyām e Sa'dī
- Il movimento del *Bab* e la religione *Bahai*
- Il pensiero politico moderno: tra laicità e islāmismo

## DAOISMO

---



*Seminario (n° 6 incontri) • (modulo intensivo)*

- La 'via' dell'acqua che scorre
- *Daojia* 'la scuola del *Dao*'
- *Wei wu wei*: 'azione senza azione'
- I testi della tradizione classica
- *Daodejing*: il libro della Via e della Virtù
- *Zhuangzi*: la via del maestro Zhuang
- *Daojiao* 'la dottrina del *Dao*'
- Ricerca filosofica e pratica alchemica
- Gli immortali daoisti
- Estetica e pratica delle arti

## ZEN

---



*Seminario (n° 5 incontri)*

- Qui ed ora
- Consapevolezza e conoscenza
- Senza attaccamento, senza distacco
- Ironia e paradosso
- Irriverenza e provocazione
- Liberarsi della zattera, liberarsi del *dharma*
- Solo semplicemente seduti
- Perché Bodhidharma è partito per l'Oriente?
- La 'via' nella pratica delle arti

## BUDDHISMO

---

Seminario (n° 6 incontri) • (modulo intensivo)

- La via del *Buddha*
- Il *Dharma*
- La trasmissione dell'insegnamento, la comunità monastica, la formazione del canone
- *Mahāsaṅgha* e *Theravāda*
- *Hīnayāna*: il 'piccolo veicolo'
- *Mahāyāna*: il 'grande veicolo'
- Le scuole *Śūnyavāda* e *Vijñānavāda*
- *Vajrayāna*: il 'veicolo di diamante'
- Il 'triplice canestro'
- Le scuole buddhiste in Cina e Giappone
- Il Buddhismo in Occidente

## HINDŪISMO

---

Seminario (n° 6 incontri)

- Radici filosofiche e fondamenti della religiosità *hindū*
- *Śruti* e *smṛti*
- La dottrina dei *Veda* e la filosofia delle *Upaniṣad*
- L'assoluto e il divino
- *Dharma* e *mokṣa*
- Le grandi correnti devozionali
- Le divinità
- Cosmografia e cronologia
- L'uomo e il corpo
- La prassi religiosa

## BUDDHISMO TIBETANO

---

Seminari (n° 2 moduli intensivi)

- Fioritura e diffusione del buddhismo in Tibet
- La difficile identità della religione *Bön*
- I maestri
- Le scuole del buddhismo tibetano
- La compilazione del canone
- Divinità principali e figure della devozione
- Testi filosofici, narrativi, poetici, rituali e agiografici
- Sezione monografica: **Leggere il Dharma**  
*Introduzione al tibetano classico attraverso le parole del Dharma*

## SIKHISMO

---

*Seminario (modulo intensivo)*

- Introduzione e breve storia del *Sikh-panth*
- I maestri
- La dimensione filosofica
- Il valore della parola
- Hindūismo, *Islām* e Cristianesimo a confronto
- Le pratiche rituali e la devozione
- Le scritture
- La dimensione sociale e il vivere nel mondo
- L'uomo e la donna nella società *Sikh*

शकट चालकेन विक्रय  
म एतानि फलानि केया  
हूर्त शकट चालकम् उ  
तर्हि तव शकटं न मुये

## TEMI DI FILOSOFIA ISLAMICA

---

**Lecture coraniche**

*Seminari (n° 3 moduli intensivi)*

- La composizione del Corano: problemi storici e testuali
- La struttura del Corano: il *mushaf* e il *Qur'an*
- Il Corano parola diretta di Dio: le difficoltà dell'interpretazione
- Problemi di coranologia filosofica: il concetto dell'unicità di Dio
- Problemi di etica coranica: il genere e le minoranze
- Nuove tendenze ermeneutiche nell'*Islām* contemporaneo

عَلَيْكُمْ  
وَالسَّلَامُ

## SCIAMANESIMO E SACRO

---

**Tecniche arcaiche dell'estasi**

*Seminario (modulo intensivo)*

- Introduzione allo studio dello sciamanesimo: definizione e aspetti storici
- La figura dello/a sciamano/a: aspetti antropologici, ruoli e rappresentazioni
- L'esperienza della *trance* e gli stati modificati di coscienza
- *Trance* terapeutiche: dagli psicotropi agli spiriti adiutori
- Visioni, possessioni ed estasi: aspetti etnografici e antropologici
- Ritualità di guarigione, propiziatori e divinatori: analisi comparata / antropologia cognitiva

سَمِعْنَا  
وَأَطَعْنَا  
رَبَّنَا

## TEMI DI FILOSOFIA COMPARATIVA



### Visione e visioni del corpo

*Seminario (modulo intensivo)*

- La scrittura simbolica del corpo
- Corpo e cosmo
- Il corpo come modello di armonia e bellezza
- Il corpo come contenitore dello spirito
- Il corpo come paesaggio e il linguaggio del corpo
- Il corpo come metafora del cammino spirituale

## MISTICA ORIENTALE

### MISTICA OCCIDENTALE



*Seminario (n° 3 incontri)*

- La ricerca
- La preghiera
- Il silenzio
- La meditazione
- L'unione con il divino

## ALCHIMIA E PAESAGGIO

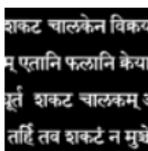
### INTERIORE nella tradizione daoista



*Seminario (modulo intensivo)*

- Ricerca filosofica e pratica alchemica
- Fisiologia e paesaggio interiore
- La visione del corpo e la contemplazione interiore
- La ricerca della 'lunga vita'
- Il 'mondo in piccolo'
- Il linguaggio delle forme: diagrammi e talismani

## POICHÉ IL VERBO SI FA CARNE



*Seminario (modulo intensivo)*

- Dall' *Abhidharmapiṭaka* agli *Yogasūtra*, tra filosofia del linguaggio e disamina dell'esperienza sensibile
- Percezione e rappresentazione
- L'emancipazione dell'esperienza sensibile dalle consuetudini culturali
- Le parole, i nomi, i concetti e l'esperienza corporea

## DALLA TERRA ALLO SPAZIO

### Gli elementi cosmici e il loro simbolismo nella tradizione indiana

*Seminario (modulo intensivo)*

- Gli orizzonti della mente, la conoscenza e la gestione del mondo interiore
- L'impasto del mondo
- L'albero tra terra e cielo
- Zolle, fiumane e fiamme divine
- Gli elementi e il carattere dell'uomo

## TAPAS • Fuoco corporeo e divino ardore nella tradizione indiana

*Seminario (modulo intensivo)*

- Il linguaggio dei simboli e la visione delle emozioni
- Il fuoco interiore
- L'ira funesta di asceti e Dei
- Austerità e godimento
- La divina ispirazione

## ASCETI E LUOGHI DI PELLEGRINAGGIO nella tradizione indiana

*Seminario (modulo intensivo)*

- Il pellegrinaggio: tipi e suddivisioni
- Gli asceti come meta di pellegrinaggio
- Introduzione alla figura dell'asceta / rinunciante
- Basi concettuali e requisiti iniziali della rinuncia
- Corpi ascetici e divisioni interne dall'antichità ad oggi
- Come si diventa rinunciante: il rito iniziatico

## LA NATURA DI BUDDHA

### Temi dalla tradizione indo-tibetana

*Seminario (modulo intensivo)*

- Dalla sofferenza al risveglio
- Etica della mente felice
- Il seme di Buddha o *tathāgathagarbha*
- I canti di Mahāmudrā

शकट चालकेन विकल्प  
मू पतानि फलानि केया  
शूर्त शकट चालकम् उ  
तर्हि तव शकटं न मुञ्चे

शकट चालकेन विकल्प  
मू पतानि फलानि केया  
शूर्त शकट चालकम् उ  
तर्हि तव शकटं न मुञ्चे

शकट चालकेन विकल्प  
मू पतानि फलानि केया  
शूर्त शकट चालकम् उ  
तर्हि तव शकटं न मुञ्चे

शकट चा  
मू पतानि फ  
शूर्त शकट  
तर्हि तव श

समाप्त  
समाप्त  
सिद्धिपत्र

## YIJING • Il libro dei mutamenti



*Seminario (n° 3 incontri)*

- Il 'classico' della divinazione
- Le dieci ali
- Il contenuto filosofico e la tradizione oracolare
- La filosofia dei 'mutamenti'
- La dinamica delle linee
- Il testo nella tradizione daoista e confuciana
- Traduzioni con commento dal testo cinese

## DAODEJING



### Il libro della Via e della Virtù

*Seminario (n° 3 incontri)*

- Struttura del testo ed interpretazione
- La pratica del *dao*
- La via costante
- L'agire senza traccia e la pienezza del vuoto
- Linguaggio e paradosso
- Traduzioni con commento dal testo cinese

## LUNYU • I Dialoghi di Confucio



*Seminario (n° 3 incontri)*

- La via degli antichi
- Il *dao* del 'letterato'
- La virtù del rito
- Il saggio e la via del cielo
- Traduzioni con commento dal testo cinese

## DOKUGO SHINGYŌ



### Veleno zen per il cuore

*Seminario (n° 3 incontri)*

- Il suono del battito di una sola mano
- Ironia e irriverenza
- Veleno zen per il *sūtra* del cuore
- Lettura integrale del testo con commento

## BHAGAVADGĪTĀ

### Il canto dell'assoluto

Seminario (n° 4 incontri)

- Il grande silenzio nel cuore del *Mahābhārata*
- *Karma-yoga*: la via dell'azione
- *Jñāna-yoga*: la via della conoscenza
- *Bhakti-yoga*: la via dell'unione

शकट चालकेन विक्रय  
मू पतानि फलानि केया  
श्रुतं शकट चालकम् उ  
तर्हि तव शकटं न मुये

## PRAJÑĀPĀRAMITĀHRDAYASŪTRA

### Il sūtra del cuore

Seminario (n° 3 incontri)

- \* Il secondo avvio della ruota del *Dharma*.
- \* Il 'cuore' della perfezione della conoscenza superiore
- \* I termini dell'insegnamento originario.
- \* Il superamento della forma.
- \* Traduzioni con commento dal testo classico cinese.
- \* Il *sūtra* del cuore nelle diverse scuole buddhiste.

शकट चालकेन विक्रय  
मू पतानि फलानि केया  
श्रुतं शकट चालकम् उ  
तर्हि तव शकटं न मुये

## RĀMĀYANA • Il 'viaggio' di Rāma, ovvero della riunificazione spirituale

Seminario (n° 3 incontri)

- In perfetto raccoglimento dentro un termitaio
- Il suono della conoscenza
- La manifestazione del divino e l'illusione
- Dalla nascita miracolosa alla magnifica impresa
- La grande prova e la riunificazione
- La storia dentro la storia: il canto del *Rāmāyana*

शकट चालकेन विक्रय  
मू पतानि फलानि केया  
श्रुतं शकट चालकम् उ  
तर्हि तव शकटं न मुये

## GLI OTTO AṄGA DEGLI YOGASŪTRA DI PATAÑJALI

Seminari (n° 3 moduli intensivi)

- *Yama* e *niyama*, l'inizio del percorso a ritroso
- Dal vorticoso dualismo degli stimoli esterni al governo delle rappresentazioni: *āsana*, *prāṇāyāma*, *pratyāhāra*
- La triade *dhāraṇā*, *dhyāna* e *samādhi* come unico *aṅga*

शकट चालकेन विक्रय  
मू पतानि फलानि केया  
श्रुतं शकट चालकम् उ  
तर्हि तव शकटं न मुये

## LINGUE E SCRITTURE

---



1/ Seminario (modulo intensivo)

2/ Sezioni laboratoriali

- Dalla nascita della scrittura all'universo delle lingue
- Scritture alfabetiche e scritture ideografiche
- Il regno delle forme
- Il regno dei suoni
- Segni, simboli, segnali
- Intercultura e multilinguismo
- Lingue e scritture dell'Asia
- Teoria e pratica della calligrafia (sezioni laboratoriali)

## MIGRAZIONI, SOCIETÀ E CONFRONTI DI CULTURE

---



Seminario (n° 3 incontri)

- Le migrazioni del XXI secolo: nuove diaspore, nuove mitografie
- Il flusso dei simboli, delle immagini e delle narrazioni
- Globalizzazione delle interazioni e delle contaminazioni
- Sicuri da morire: la violenza delle civiltà e degli scontri
- La produzione delle località e la globalizzazione dal basso
- Come le storie fanno le geografie: il futuro come fatto culturale

## ZHONGYI

---

### La medicina tradizionale cinese



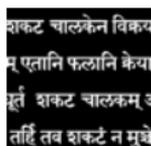
Seminario (n° 6 incontri) • (modulo intensivo)

- Le radici filosofiche e la terminologia classica
- Corpo, cosmo, salute e malattia
- La continua dinamica interrelazione
- La 'teoria del Qi', la 'teoria dello Yin e dello Yang', la 'teoria dei Cinque Movimenti'
- Il tema dell'armonia e dell'equilibrio
- Il concetto di organismo e i sistemi di relazione
- La scrittura del corpo: organi, canali, sostanze
- L'arte della cura: cause, diagnosi, terapie

## ĀYURVEDA

---

### La medicina tradizionale indiana



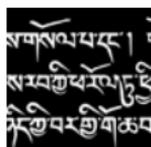
Seminario (n° 6 incontri) • (modulo intensivo)

- La 'scienza-sapere' della vita o della longevità
- I fondamenti filosofico-teorici
- Corpo e cosmo
- Conoscenza delle emozioni e pratica della consapevolezza
- Mente, *ātman*, corpo
- I *guṇa* e l'equilibrio della mente
- I *doṣa* e l'equilibrio del corpo
- La diagnosi: *darśana*, *sparśana*, *praśna*
- La protezione e la promozione della salute

## gSOWA RIGPA

---

### La medicina tradizionale tibetana



Seminario (modulo intensivo)

- La visione buddhista e la concezione della salute
- I *Quattro Tantra* e il sistema medico tibetano
- La dimensione materiale e la prospettiva spirituale
- Macrocosmo e microcosmo
- L'agire della mente e il concetto di equilibrio
- La radice della fisiologia e della patologia
- Gli elementi fondamentali e la teoria degli umori
- Sistemi diagnostici e sistemi terapeutici
- Le tavole del *Berillo Azzurro*

## ETNOMEDICINA

---



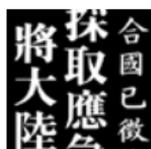
Seminario (modulo intensivo)

- Corpi, culture, salute
- Costruzione e rappresentazione del corpo degli 'altri'
- Normalità e patologia, salute e malattia
- L'etnomedicina tra natura e cultura
- La prospettiva scientifica e le visioni tradizionali
- Antropologia del dolore ed etnofarmacologia

## MITI E SIMBOLI

---

### DELLA TRADIZIONE CINESE



Seminario (n° 4 incontri) • (modulo intensivo)

- L'architettura dello spazio
- Il ciclo del tempo
- La formazione del mondo e gli eroi culturali
- Animali, piante e motivi vegetali
- Esseri soprannaturali e divinità guardiane
- Segni, simboli, oggetti, emblemi
- Auspici di carta
- Il sistema di pensiero correlativo

## **SULLE ORME DEL DRAGO**

### **La Cina tra tradizione e modernità**



*Seminario (modulo intensivo)*

- Il 'paese di mezzo' e la sfida del futuro
- Tradizione e progresso
- Stato, società, individuo
- I sistemi di relazione
- I concetti di 'organismo', 'equilibrio' e 'armonia'
- L'universo dei simboli
- Regole di comportamento e relazioni interculturali

## **LA FOTOGRAFIA RACCONTA**

### **Storia della Cina attraverso il XX secolo**



*Seminario (n° 3 incontri) • (modulo intensivo)*

- L'incontro-scontro con l'Occidente
- Dalla guerra dell'oppio al mercato globale
- La fine dell'impero 'di mezzo'
- Il culto del moderno e la cultura del modernismo
- La 'lunga marcia' della nuova Cina
- Dall'epopea popolare alla rivoluzione culturale
- Il nuovo modernismo e la sfida del mercato

## **LA CINA NON È UN PAESE PER**

### **TUTTI: Riflessioni intorno a una mutazione antropologica**



*Seminario (modulo intensivo)*

- Tradizione e innovazione nella civiltà cinese
- I problemi sociali e le sfide culturali
- Geopolitica ed economia di mercato
- La fatica di essere cinesi
- Politica, comunicazione e propaganda

## IL LINGUAGGIO DELLE FORME

### Percorsi e materiali iconografici



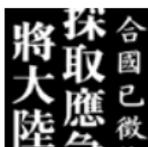
*Seminari (moduli intensivi)*

*Sezione 1: Struttura e metodo*

- Il linguaggio delle forme
- Iconografia e iconologia
- Immagine e simbolo
- La rappresentazione del diverso e dell'altrove
- Bellezza e armonia
- Temi di iconografia comparativa

*Sezione 2: Percorsi e materiali iconografici*

## STORIA DELL'ARTE CINESE



*Corso annuale*

- Estetica, storia dell'arte, archeologia
- Le 'arti nobili': musica, poesia, pittura e calligrafia
- La ricerca filosofica e la pratica delle arti
- L'arte dei bronzi e della giada
- L'arte della ceramica: tecniche e tipologie
- La scultura: forme ed iconografia
- La pittura: le grandi scuole, gli artisti, i generi
- Il linguaggio dei simboli
- I movimenti d'avanguardia e l'arte contemporanea

## STORIA DELL'ARTE GIAPPONESE



*Corso annuale*

- Estetica, storia dell'arte, archeologia
- La ricerca filosofica e la pratica delle arti
- La cultura dei materiali e il linguaggio dei simboli
- L'architettura religiosa e l'arte dei giardini
- L'arte della ceramica: tecniche e tipologie
- La scultura buddhista: forme ed iconografia
- La pittura: le grandi scuole, gli artisti, i generi
- Le stampe e l'estetica del 'mondo fluttuante'
- Le arti e l'estetica *zen*
- La scrittura e l'arte della calligrafia
- I 'tesori nazionali viventi'
- *Design* e grafica contemporanei

## ANTROPOLOGIA DELL'ARTE ED ORIENTALISMO

---



*Seminario (n° 3 incontri)*

- I miti dell'Oriente nelle arti dell'Occidente
- Dall'esotismo all'estetica interculturale
- Orientalismo, *Chinoiserie*, *Japonisme*
- La cultura del gesto e la cultura della forma
- Dalla *Beat Generation* all'arte concettuale

## TEMI DI ESTETICA COMPARATIVA

---



### 1/ Teoria e pratica delle arti

*Seminario (n° 3 incontri)*

- Oriente e Occidente a confronto
- Percezione e rappresentazione
- Spazio e tempo
- Il linguaggio del corpo
- Il concetto di 'opera d'arte'
- Tradizione e progresso
- Estetica e storia dell'arte
- Bellezza e armonia
- L'assoluto e la forma



### 2/ La fonte della creatività

*Seminario (n° 4 incontri)*

- Armonia della natura e spontaneità (*Daoismo*)
- Illusione e potenza (*Hinduismo*)
- Dimorare nello stato non-duale (*Buddhismo*)
- L'esercizio dell'abbandono incondizionato (*Islām*)

## L'INCANTO SOTTILE E L'ESTETICA DEL SILENZIO Temi di estetica giapponese

---



*Seminario (n° 3 incontri)*

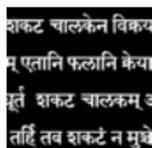
- Elogio della quiete
- Semplicità complessa
- Senza attaccamento
- L'incanto sottile
- La bellezza del bianco superiore

## TEMI DI ESTETICA INDIANA

---

*Seminario (n° 3 incontri)*

- La fonte della creatività e l'unificazione spirituale
- Visione e metafora
- Immagine, trasfigurazione, sentimento
- *Dhvani* o della risonanza
- La poetica del *rasa*



## ESTETICA DEL VUOTO

---

*Seminario (n° 3 incontri)*

- Vuoto e niente: Daoismo, Buddismo, Chan, Zen
- Forme ed estetica dello spazio vuoto
- Dissoluzione della forma ed estetica del silenzio
- Realizzare l'esperienza del vuoto

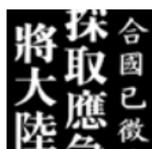


## L'ARTE DELLA CALLIGRAFIA CINESE

---

*Seminario (n° 4 incontri)*

- Mito e forma
- La nascita della scrittura e la dimensione culturale
- Le 'forme' calligrafiche
- L'evoluzione degli stili
- Arte e filosofia della calligrafia
- I 'quattro tesori'
- La 'via' della scrittura
- *Laboratorio di scrittura e calligrafia*



## I GIARDINI CINESI

---

### Forme ed estetica

*Seminario (modulo intensivo)*

- Filosofia ed estetica del 'paesaggio' cinese
- Orientamento e simbologia nella natura
- Rocce, acque, piante, costruzioni
- Giardini imperiali (*Huangjia yuanlin*)
- Giardini templari (*Simiao yuanlin*)
- Giardini naturali (*Ziran fengjing yuanlin*)
- Giardini privati (*Sijia yuanlin*)
- Il giardino in miniatura



## I GIARDINI GIAPPONESI

---

### Forme ed estetica



Seminario (n° 6 incontri) • (modulo intensivo)

- Natura e cultura, armonia ed astrazione
- Le tradizioni filosofiche e lo sviluppo degli stili
- Giardini da visitare con la mente e giardini da attraversare
- I giardini aristocratici *Shinden*
- *Kare sansui*: paesaggi 'secchi' di pietre e ghiaia
- *Roji*: i giardini 'sentiero' per la cerimonia del tè
- *Tsubō niwa*: piccoli giardini da interno
- *Kaiyūshiki teien*: giardini da 'viaggiare'

## CHADŌ • La Via del tè

---

Seminario (n° 4 incontri)



- Lo zen e la 'via' del tè
- Essere costantemente presenti a sé stessi
- Attraverso il giardino
- La dimora del vuoto
- Nulla è superfluo, tutto è superfluo
- L'estetica della cerimonia e la pratica

## UKIYO-E • Le stampe giapponesi e l'estetica del 'mondo fluttuante'

---

Seminario (n° 3 incontri)



- Generi, tecniche e stili
- L'estetica del 'mondo fluttuante'
- Da Harunobu ad Utamaro: il fascino della bellezza femminile
- Attori e scene del teatro *Kabuki*
- Dalle immagini di natura alle vedute
- Hokusai: il 'vecchio pazzo per la pittura'
- Hiroshige: le cento vedute di Edo

## IL TEATRO GIAPPONESE

---

### Forme ed estetica

Seminario (n° 6 incontri)



- Dal rito al teatro
- *Gigaku* e *Bugaku*: danze rituali e musica di corte
- *Nō*: l'estetica del silenzio e la pratica dello *zen*
- *Kyōgen*: l'ironia delle trasfigurazioni grottesche
- *Bunraku*: l'arte suprema dei burattini
- *Kabuki*: l'arte del colore e degli effetti speciali
- *Butō*: la danza delle tenebre

## L'ARTE DELLA CALLIGRAFIA

### ARABA



*Seminario (n° 3 incontri)*

- Il valore della parola e l'esercizio della scrittura
- L'arte della 'trascrizione'
- Estetica e spiritualità
- L'esercizio interiore
- Forme e stili calligrafici
- Modelli di composizione e motivi decorativi
- Aniconicità ed astrazione
- La forma assoluta

## IL GIARDINO ISLAMICO

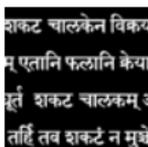


*Seminario (n° 4 incontri) • (modulo intensivo)*

- L'oasi e le origini del giardino
- Il giardino come metafora del paradiso
- Natura, architettura e paesaggio
- Il tema delle acque
- Il giardino persiano quadripartito
- Dal Mediterraneo islamico all'Asia centrale
- Il tema del giardino nell'arte e nella letteratura

## MITHILĀ

### Forme, tecniche, temi ed estetica



*Seminario (modulo intensivo)*

- Tradizione ed evoluzione dell'arte indiana *Mithila*
- Le occasioni rituali ed i temi figurativi
- Le forme ed i contenuti filosofici e religiosi
- Simboli e motivi decorativi
- Le forme stilizzate degli animali e delle piante
- Le forme astratto-geometriche
- L'armonia dell'universo nella forma degli *Āripan*

## ICONOGRAFIA BUDDHISTA

### Forme e simbologia nell'arte

Seminario (n° 6 incontri) • (modulo intensivo)

- Il linguaggio dei simboli nell'arte buddhista
- I contenuti filosofici e la lettura delle immagini
- Dalle forme simboliche arcaiche alla raffigurazione antropomorfa del *Buddha*
- Il canone dei simboli: dall'India alla Cina, dal Sud-Est asiatico al Giappone
- *Mahā-puruṣa-lakṣaṇa*: i 'segni' del corpo
- *Āsana* e *mudrā*: posture e gesti simbolici
- Oggetti, simboli, emblemi
- Iconografia dei principali *Buddha* e *Bodhisattva*
- Figure collaterali e composizioni
- Dall'architettura dello *stūpa* alla simbologia del *maṇḍala*

शकट चालकेन विकल्प  
म एतानि फलानि केचि  
सूतं शकट चालकम् व  
तर्हि तव शकटं न मुचे

## SIMBOLI E ICONOGRAFIA

### NELLA TRADIZIONE HINDŪISTA

Seminario (n° 6 incontri) • (modulo intensivo)

- I miti di creazione
- Il ciclo del tempo e la struttura del mondo
- Corpo e cosmo
- Il volto degli dei
- Dalle divinità vediche alla *Trimūrti*
- *Brahmā*, *Viṣṇu*, *Śiva*: manifestazioni e iconografia
- Le forme della *Śakti*
- Divinità ed esseri soprannaturali
- Animali fantastici, simboli ed emblemi

शकट चालकेन विकल्प  
म एतानि फलानि केचि  
सूतं शकट चालकम् व  
तर्हि तव शकटं न मुचे

## SIMBOLI E ICONOGRAFIA

### NEL BUDDHISMO TIBETANO

Seminario (n° 3 incontri) • (modulo intensivo)

- Immagini, forme e suoni nella pratica spirituale
- Il linguaggio dei simboli
- *Vajrayāna* e *Tantra*
- Arte e iconografia
- *Buddha* e *Bodhisattva*
- Divinità, figure, oggetti, emblemi
- La conoscenza trascendente

མགས་ལྔ་པ་དང་། བ  
མཚན་ལྔ་པ་ལྟར་དུ་འ  
འདྲེན་པ་མཁོ་བྱེད་པ་

## **SHUDAO**

### **Arte della calligrafia cinese**



*Stage (livello base - livelli avanzati)*

- Introduzione all'arte della calligrafia cinese
- La 'via della scrittura'
- I 'quattro tesori'
- Il tratto e la forma
- Pittogrammi, ideogrammi e composti
- La 'pratica' del corpo e della mente
- Strutture ed equilibri nella composizione
- Forme e stili calligrafici
- Tecnica ed estetica
- Tradizione e creatività nell'arte della calligrafia

## **SHODŌ**

### **Arte della calligrafia giapponese**



*Stage (livello base - livelli avanzati)*

- Introduzione all'arte della calligrafia giapponese
- Materiali e tecniche
- *Kaisho*: la scrittura regolare
- *Gyōsho*: la scrittura semi-corsiva
- *Sōsho*: la scrittura corsiva 'ad erba'
- *Reisho*: la scrittura dei funzionari
- *Tensho*: la scrittura dei sigilli

## **KHATT**

### **Arte della calligrafia araba**



*Stage (livello base - livelli avanzati)*

- Introduzione all'arte della calligrafia araba
- Presentazione dei materiali e costruzione del calamo
- Tecnica ed estetica
- Il 'pieno' e il 'sottile'
- Lettere, stili e varianti calligrafiche
- Segno, forma, tracciato e colore
- Sviluppi e variazioni della composizione
- Preparazioni della carta ed improvvisazioni

## ZHUANKE • Arte dei sigilli cinesi

---



Stage (Livello 1 - 2)

- L'arte del 'pennello di ferro'
- Estetica della composizione e stili di scrittura
- Forme e tipologie
- I materiali: pietre e strumenti per l'incisione
- Realizzazione di un sigillo personale
- Disegno ed elaborazione grafica
- Composizione ed intaglio

## SHUFA JIQIAO

---

### Temi di calligrafia cinese

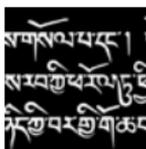


Stages tematici

- 1) I 16 tratti fondamentali nella forma Kaishu
- 2) Forme e stili: Zhuanshu, Kaishu, Xingshu, Caoshu
- 3) Elementi della composizione e tecniche di montaggio

## CALLIGRAFIA TIBETANA

---



Stage

- Introduzione all'arte della calligrafia tibetana
- La composizione delle lettere
- Materiali, tecniche ed estetica
- Le forme base *Dbu-can* (squadrata) e *Dbu-med* (corsiva)
- La meditazione attraverso la scrittura e la perfezione della scrittura attraverso la meditazione

## IL SUONO E LA FORMA

---



Stages e Seminari

*Musica, strumenti ed estetica musicale dalle tradizioni classiche dei popoli dell'Asia*



Il programma dei Corsi, Seminari e Stages è integrato da:  
Conferenze • Programmi di Formazione • Mostre  
Programmi di Ricerca • Laboratori • Proiezioni di film e documentari • Spettacoli • Concerti ed ascolti musicali



**CELSO**  
**ISTITUTO DI STUDI ORIENTALI**  
**Dipartimento Studi Asiatici**



Galleria Mazzini 7 • 16121 Genova • Italy  
tel [+39] 010 586556 • [info@celso.org](mailto:info@celso.org)

[www.celso.org](http://www.celso.org)